

BGer 9F 17/2023 vom 22. Januar 2024

Bundesgericht, 2024-01-22, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bger_9F_17_2023

FR: TF 9F 17/2023 du 22 janvier 2024

IT: TF 9F 17/2023 del 22 gennaio 2024

Regeste

Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (revisione) | Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti

Erwägungen

E. 1.1

Le sentenze del Tribunale federale passano in giudicato il giorno in cui sono pronunciate (art. 61 LTF). Un nuovo esame della controversia alla base della sentenza del Tribunale federale è di principio escluso, non è difatti possibile sollevare censure che sarebbero state da formulare nella precedente procedura o riproporre critiche sulle quali il Tribunale federale si è già pronunciato.

E. 1.2

Mediante il rimedio giuridico straordinario della revisione, il Tribunale federale può però rivenire sulle sue sentenze ma solo quando è dato uno dei motivi di revisione elencati in modo esaustivo agli art. 121-123 LTF e nei termini fissati all' art. 124 LTF (cfr. sentenza 6F_41/2023 del 6 dicembre 2023 consid. 1).

E. 1.3

L'istanza di revisione deve essere motivata conformemente alle esigenze previste dall' art. 42 cpv. 1 e 2 LTF (sul tema cfr. DTF 147 III 238 consid. 1.2.1 con riferimenti). Lo scopo di tale strumento giuridico non è quello di far rivalutare in modo completo una decisione che una parte considera errata, ma piuttosto fornire l'opportunità di rimediare a carenze che sono così gravi da essere inaccettabili dal punto di vista dello stato di diritto (sentenza 9F_8/2020 del 17 settembre 2020 consid. 1.2 con riferimenti).

E. 2.1

Fondandosi sull' art. 123 cpv. 2 lett. a LTF , l'istante menziona nuova documentazione, idonea a suo dire a dimostrare l'assenza di una sua responsabilità nel senso dell' art. 52 LAVS , ovvero egli si riferisce segnatamente al contratto fiduciario del 26 giugno 2010 da lui stipulato con C. _____ e alla legge cantonale sull'esercizio delle professioni di impresario costruttore (LEPIC).

E. 2.2

L' art. 123 cpv. 2 lett. a LTF prevede che la revisione può essere domandata in materia di diritto pubblico se l'istante, dopo la pronuncia della sentenza, viene a conoscenza di fatti rilevanti (sul tema cfr. DTF 147 III 238 consid. 4 con riferimenti; 144 V 258 consid. 2.1 con riferimenti) o ritrova mezzi di prova decisivi che non ha potuto addurre nel procedimento precedente (sul tema cfr. DTF 143 III 272 consid. 2.2 con riferimenti), esclusi i fatti e i

mezzi di prova posteriori alla sentenza. Non costituiscono motivi di revisione un'eventuale violazione del diritto federale o un errato apprezzamento giuridico dei fatti (cfr. CHRISTIAN DENYS, Commentaire de la LTF, 3a ed. 2022, n. 16 segg. ad art. 123 e la giurisprudenza menzionata).

E. 2.3

L'istante invoca il motivo di revisione dell' art. 123 cpv. 2 lett. a LTF in modo incongruo. In merito al contratto di mandato fiduciario del 26 giugno 2010, egli riferisce di averlo recuperato dopo un lungo periodo di malattia nell'incarto inerente al fallimento e che sarebbe idoneo a confermare l'assenza di una sua responsabilità per le obbligazioni della B. _____ Sagl, la quale sarebbe tutta da attribuire a C. _____. Il contratto in questione, debitamente firmato dall'istante e da C. _____, prevedeva, tra l'altro, la ripartizione delle competenze e delle responsabilità tra i contraenti in relazione alla B. _____ Sagl. Tale documento, oltre che già noto all'istante anche durante la procedura sfociata nella sentenza del Tribunale federale del 15 aprile 2015 di cui chiede ora la revisione, non può essere considerato come un mezzo di prova decisivo nel senso della giurisprudenza e della dottrina (cfr. in particolare, CHRISTIAN DENYS, op. cit., n. 20 segg. ad art. 123 LTF). E esso, oltre a non essere appropriato a condurre a un nuovo apprezzamento dei fatti non è nemmeno idoneo a determinare una modifica favorevole della sentenza. Il ruolo di C. _____ come pure in particolare i rapporti interni tra i singoli debitori solidali (art. 52 cpv. 2 LT) erano già stati vagliati dal Tribunale federale (cfr. sentenza 9C_83/2015 consid. 5.3 con riferimenti). Medesima sorte va riservata all'allegato estratto della Legge cantonale sull'esercizio della professione di impresario costruttore (LEPIC) e alla pretesa responsabilità degli architetti D. _____ e E. _____, in quanto oltre a non essere fatti o mezzi di prova nuovi nel senso dell' art. 123 cpv. 2 lett. a LTF , esulano dall'oggetto della presente istanza, come già evidenziato dal Tribunale cantonale nella sentenza del 3 ottobre 2023 (cfr. consid. 2.3 della sentenza del Tribunale cantonale del 3 ottobre 2023; incarto n. 31.2023.7).

E. 3

Stante quanto precede, la domanda di revisione deve essere respinta e, viste le peculiarità del caso, si prescinde dall'addossare alla parte soccombente le spese giudiziarie (art. 66 cpv. 1 seconda frase LTF). Visto l'esito dell'istanza, la domanda d'assistenza giudiziaria e quella di dilazione di pagamento dell'anticipo spese diventano prive d'oggetto.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.